

Medienmitteilung des Schweizerischen Fussballverbands vom 2. März 2020

Informationen zum Spielbetrieb der Ersten Liga, der Amateur Liga und der Regionalverbände im Zusammenhang mit Covid-19 (Coronavirus)

Bis und mit heute Montagabend gilt der Beschluss des Schweizerischen Fussballverbands (SFV) vom Freitag. Alle Fussballspiele im SFV-Zuständigkeitsbereich sind zu verschieben.

Die Durchführung des Trainingsbetriebs liegt in der Verantwortung der jeweiligen Vereine.

Heute Abend werden Vertreter des Schweizerischen Fussballverbands (SFV) gemeinsam mit den Bundesämtern für Sport (BASPO) und Gesundheit (BAG), mit der Schweizerischen Gesundheitsdirektorenkonferenz (GDK) und mit anderen Sportverbänden im Rahmen einer Telefonkonferenz die Lage neu beurteilen.

Weitere Informationen zur Wiederaufnahme des Spielbetriebs der Ersten Liga, der Amateur Liga und der Regionalverbände erfolgen voraussichtlich morgen.

Für den Spielbetrieb der Swiss Football League (SFL), der Raiffeisen Super League und der Brack.ch Challenge League, gelten die Beschlüsse der SFL.

(SFV)



Communiqué de presse de l'Association Suisse de Football, le 2 mars 2020

Informations sur la tenue des matchs de Première Ligue, de la Ligue Amateur et des associations régionales en lien avec le Covid-19 (coronavirus)

La décision prise vendredi par l'Association Suisse de Football (ASF) vaut jusqu'à ce lundi soir inclus. Tous les matchs relevant de la responsabilité de l'ASF doivent être reportés.

L'organisation des entraînements relève de la responsabilité des clubs.

En compagnie de l'Office fédéral du sport (OFSP), de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), des représentants de l'Association Suisse de Football (ASF) vont réévaluer la situation ce soir avec la Conférence suisse des directeurs de la santé (CDS) et d'autres fédérations sportives dans le cadre d'une téléconférence.

De plus amples informations sur la reprise des matchs de Première Ligue, de Ligue Amateur et des associations régionales sont attendues demain.

En ce qui concerne les championnats de la Swiss Football League (SFL), soit la Raiffeisen Super League et la Brack.ch Challenge League, les décisions relèvent de la SFL.

(ASF)



Comunicato stampa dell'Associazione Svizzera di Football del 2 marzo 2020

Informazioni riguardanti lo svolgimento delle partite di Prima Lega, della Lega Amatori e delle associazioni regionali in relazione al Covid-19 (coronavirus)

La decisione presa dall'Associazione Svizzera di Football (ASF) di rinviare tutte le partite di competenza dell'ASF presa venerdì scorso rimane in vigore fino a lunedì sera.

Lo svolgimento degli allenamenti è nella responsabilità delle singole società.

Questa sera i rappresentanti dell'Associazione Svizzera di Football (ASF), insieme all'Ufficio federale dello sport (UFSP), all'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP), così come con la Conferenza svizzera delle direttrici e dei direttori della sanità (CDS) e altre associazioni sportive, giudicheranno nuovamente la situazione nell'ambito di una conferenza telefonica.

Ulteriori informazioni riguardanti la ripresa dello svolgimento delle partite in Prima Lega, nella Lega Amatori e nelle associazioni regionali seguiranno presumibilmente domani.

Per quanto riguarda le gare della Swiss Football League (SFL), ovvero della Raiffeisen Super League e della Brack.ch Challenge League, sono valide le decisioni della SFL.

(ASF)